

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur a supprimé les bureaux provinciaux; que les emplois d'ingénieurs et d'inspecteurs prévus au sein des inspections déconcentrées des services d'incendie n'existent plus en tant que tels; que ces emplois sont désormais repris dans le cadre des services centraux;

Considérant, dès lors, qu'il convient de préciser dans les plus brefs délais l'organisation dans laquelle les membres de l'Inspection des services d'incendie exerceront désormais leurs missions;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 20 octobre 1975 organisant l'inspection des services d'incendie des communes, des agglomérations et des fédérations de communes est remplacé par la disposition suivante :

"Article 2. Les membres de l'inspection font partie de la direction générale de la protection civile du Ministère de l'Intérieur."

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

"Les membres de l'inspection exercent leurs missions sous l'autorité et la direction du fonctionnaire du Ministère de l'Intérieur revêtu du grade de Directeur général de la protection civile."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1995.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, bij koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, de provinciale bureaus afgeschafd zijn; dat de betrekkingen van ingenieurs en inspecteurs waarin is voorzien in de gedecentraliseerde inspecties van de brandweer, als dusdanig niet meer bestaan; dat deze betrekkingen voortaan in de personeelsformatie van de centrale diensten opgenomen zijn;

Overwegende bijgevolg dat zo spoedig mogelijk gepreciseerd moet worden in welke organisatie de leden van de Inspectie van de brandweer hun opdrachten voortaan zullen uitoefenen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 oktober 1975 houdende organisatie van de inspectie van de brandweerdiensten van de gemeenten, de agglomeraties en de federaties van gemeenten wordt vervangen door de volgende bepaling:

"Artikel 2. De leden van de inspectie maken deel uit van de algemene directie van de civiele bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken."

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

"De leden van de inspectie oefenen hun taken uit onder de bevoegdheid en de leiding van de ambtenaar van het Ministerie van Binnenlandse Zaken bekleed met de graad van Directeur-generaal van de civiele bescherming."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1995.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1120

[C-Mac — 435]

10 AVRIL 1995

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du Corps de protection civile

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présent et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment les articles 2 et 4;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du Corps de protection civile;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation 240 du 31 mars 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur a supprimé les bureaux provinciaux et qu'une partie du personnel de ces bureaux a été mis à la disposition des gouverneurs de province; qu'il s'indique, dès lors, afin d'éviter toute insécurité juridique, d'adapter dans les plus brefs délais les textes réglementaires relatifs aux tâches exercées par le personnel de ces bureaux;

N. 95 — 1120

[C-Mac — 435]

10 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het Korps burgerlijke bescherming

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op de artikelen 2 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende het statuut van het Korps burgerlijke bescherming;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Tussenoverlegcomité 240 van 31 maart 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, bij koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, de provinciale bureaus afgeschafd zijn en dat een deel van het personeel van die bureaus ter beschikking van de provinciegouverneurs werd gesteld; dat het bijgevolg, om iedere rechtsonzekerheid te voorkomen, aangewezen is de reglementaire teksten betreffende de taken die door het personeel van die bureaus uitgevoerd worden, zo spoedig mogelijk aan te passen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 6 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du Corps de protection civile, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1995.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het Korps burgerlijke bescherming wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1995.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1121

[C-Mac — 437]

10 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres, notamment les articles 3 et 4;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation 240 du 31 mars 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur a supprimé les bureaux provinciaux et qu'une partie du personnel de ces bureaux a été mis à la disposition des gouverneurs de province; qu'il s'indique, dès lors, afin d'éviter toute insécurité juridique, d'adapter dans les plus brefs délais les textes réglementaires relatifs aux tâches exercées par le personnel de ces bureaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres, les mots "et au conseiller-chef provincial de la protection civile" sont supprimés.

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "le conseiller-chef provincial de la protection civile", sont remplacés par les mots "un fonctionnaire de niveau I de son administration".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1995.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

N. 95 — 1121

[C-Mac — 437]

10 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen, inzonderheid op de artikelen 3 en 4;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Tussenoverlegcomité 240 van 31 maart 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, bij koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, de provinciale bureaus afgeschaft zijn en dat een deel van het personeel van die bureaus ter beschikking van de provinciegouverneurs werd gesteld; dat het bijgevolg, om iedere rechtsonzekerheid te voorkomen, aangewezen is de reglementaire teksten betreffende de taken die door het personeel van die bureaus uitgevoerd worden, zo spoedig mogelijk aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen worden de woorden "en aan de adviseur-provinciale chef van de civiele bescherming" geschrapt.

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden "de adviseur-provinciale chef van de civiele bescherming" vervangen door de woorden "een ambtenaar van niveau I van zijn administratie".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1995.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE